

ogoreti

Coloro,

colorari /ole, von der Sonne schwarz werden. od
/onza zhèrn, ali ogórel po/táti, ogoréjti.

ogoreti

Inardeo, aufbrühen, angehen wie ein feuer.
nagoréjti, ogoréjti, reſgoréjti, se vnéti,
vplameníti, kóker en ógin góri isýti, vse
kmálu goréjti.

ogoreti
ogorel

Coloro,

colorari /ole, von der Sonne schwarz werden. od
/onza zhèrn, ali ogórèl po/táti, ogoréjti.

ogoreti
ogorel

Fitio, es. gelänkter brand. éna glóvnia,
énu ogorelu, ali gorénke pdejúu.

HIPOLIT: Dict. I, 669

ogoreti
ogorel

Schwarzlecht. zhèrnkafst, ogórel, sagórel,
pramaft. Nigellus, *infuscus*.

ogorje
u

Apenninus, das Gebirg, welliches durch ganz
Italien durchgeheth. enu ogúrje ali ohríbje,
katéru se po cejli lafhki deshelli stegúje.

HIPOLIT, Dict: 2
Nomenclatura regionum,
populorum etc.

ogorje
u

Haemus, ein sehr gros gebirg, so Thracien Vnd
Thessalonien scheidet. enu veliku ogurje, katé-
ro Thracio od Thefsalónie lozhi.

HIPOLIT, Dict.: 10

Nomenclatura regionum,

populorum etc.

ogorje
u

Carpat^aus, das hohe Gebirg Zwischen Polen Vnd
Vngarn. višsóku ogúrje v'mej polskim inu Vo-
garskim.

HIPOLIT, Dict.: 5
Nomenclatura regionum,
populorum etc.

ogorje
u

Pyrenaei montes. ein Grosses gebirg Zwischen
Spanien Vnd franckreich. enu velíku ogúrje v'
mej šhpánio inu fransko Deshelo.

ogostiti
e

Addeuseo, et Addeuso, di'kh maken. Gostú
narediti, ogostejiti, gostú neprávití.

ogōšcāti

Addeŋfo, et Addeŋfo, dikh macheu. gofū ma
praviti, ogoshāti, gofū narediti.

HIPOLIT. Dict. I. (Prepis), 11.

ogóscati

Addenfo, dičk maden. gostú napraviti,
ogosth'ati.

HIPOLIT: Dict. I. (~~Prepis~~)
Suppl. 3. 7

ogóščenjē

Obdensatio, dickmachung. ogosthenje.

HIPOLIT: Dict. I, 397

ogovarjati

Alloquor, avreden, ansprechen. ogovoriti,
ogovarjati, ogovor derohati; nego-
voriti.

HIPOLIT: Dict. I. (~~propis~~), 30

ogovor

Circumlocutio, ein Vmred. enu okróshtnu gover-
jénie, en obgóvor, dalni ogovor.

ogovor

Sermo, rede, yassenede. ogovor, govor,
jénic, govoriškovajne, poméjnik, po-
méjstvu.

HIPOLIT: Dict. I, 601

ogovor

Affatus, das arceder. ogovor, ogovorenje.

HIPOLIT: Dict. I. (Prepis), 21

ogovor

Rede. enu govorjénie, govor, ogóvor, pogúvor, befséda,
govorízhovanie. sermo, oratio, loquela, eloquim.^m

HIPOLIT: Dict. II,

148

ogovor
u

Thema, saz, spruch, meinung. en naprėjpostávik
v'énim govorjénju, éna pripúvist, mánenga,
ogúvor, pregúvor.

HIPOLIT: Dict. I , 667

ogovor
u

Interpellatio, Verhinderung. faderfhájne,
smotníava, odbyvájne, próshnia, ogúvor.

HIPOLIT: Dict. I , 317

ogovor
u

Griphus, ein verwirrete rede, die schwer aufzulösen. enu sméjshanu govorjéine, en favýt ogúvor, katériga je teshkù fastopíti.

HIPOLIT: Dict. I ,264

ogovor
u

Concio, Versammlung des Volks, gemeind. red an
die gemeind. sbrálszhe ali shodíszhe tiga Folka,
gmanja. ogúvor ali prídiga na to gmanjo.

ogovor
u

Concionans, der ein red thuet, oder Prediget.
katéri en ogúvor stury, ali prídiguje.

ogovor
u

Blandiloquentia, lieblihe rede. lubesnúvu inu
gladkú govorjénje, lejp inu perférzhen spregúvor,
ali ogúvor: radovanie.

ogovor
u

Allocutio, das, aureden. ogovarjénie, nago-
varjénie: ogúvor, nagúvor, pogúvor.

HIPOLIT: Dict. I. (Prepis), 28

ogovor
u

Alloquor, awreder, ansprecher. ogovoriti;
nagovoriti, ogovoriti.

ogovor
u

Compellatio, anredung. schwächung. ogovor,
ogovorjénie. smerjáníe, sashmáganíe.

HIPOLIT: Dict. I. (Prepis), 120

ogovor
u

Epilogus, beschlusrede. ta púsledni ogúvor
v'eni prídigi, s'katérim se ta prídiga skléne:
sklémba, ali skleníszhe te prídige.

ogovor
u

Oratio, rede, gebett. govornjénie, pridiga,
ogovor, molítou.

ogovor
u

Prologus, Vorred. predgóvor, ali ogúvor. Item
der die Vorred thut. túdi katéri ta predgóvor
sturý.

HIPOLIT: Dict. I, 516

ogovor
ogovori
u

ut sunt figurae Elegantiae, Adagia seu proverbialia
Apophtegmata, seu sententiae seu gnomae similitu-
dines, hieroglyphica etc. als da sind die Red-
figuren Zierliche Redarten, Sprichwörter, klug-
reden, kernsprüche, Gleichnissen, Sinnbilder u. dg.
kakor so te vishe tîga govorjénia zhedne shege tih
ogúvorou, pripúvisti, saftopne beséjde, modru
rezhénie priglyhe, podóbe etc.

ogovorek
- wik

Periodus, ein vollkommene rede, Vmgang. énu
popólnamnu govorjénle: en obhódik éniga govor-
jénla: en ogovúrik.

ogovoriti

Zusprechen, ansprechen. nagovoríti, ogovoríti,
nagovárjati. Compellare, alloqui.

ogovoriti

Interrogo,

Interrogare aliquem de aliqua re. einen einer
sach halben befragen. éniga řa éne rejzhè vólo
poprasháti, ogovoríti.

sgovoriti

Besprechen, anreden. éniga sgovoriti.
alloqui aliquem.

HIPOLIT: Dict. II, 26

ogovoriti

Interpello, einem in die rede fallen. verhin-
deren. einen um etwas bitten. énimu v'beľsédjo
skozhíti. éniga ľaderľhávati, odderľhávati, od-
bĳati. éniga ľa kaj profsíti, ogovoríti, opo-
mináti. od éniga kaj pogérovati.

sgovoriti

Swedder, ansprechen. sgovoriti, ragovoriti.
S. alloguor. Compello, Affari.

HIPOLIT: Dict. II, 9

ogovoriti

Anfahren mit Worten. *éniga smérjati, kréjgati, frúfhtati, smývati, éniga oftrú ogovoriti.*

asperius loqui alicui: vehementer in aliquem invehi, aspere in aliquem dicere.

ogovoriti

Ersuchen, ansprechen. eniga ogovoriti, pro-
siti, ali opominuti so eno rejk. petere,
rogare, interpellare.

HIPOLIT: Dict. II, 55

ogovoriti.

Einen anschnarchen. éniga oftrú ogovoítⁱ, pokrėj-
gati, na éniga vékati. acerbe et aspere alloqui:
verbis vehementioribus aliquem appellare.

ogovoriti

Verschwäzen, Verleumden. éniga krívu satoshíti,
pèr énimu, éniga nedólshniga oprávlati, ogov-
orití. Criminari aliquem alteri, apud al-
terum: ducere aliquem in Crimen: falso cri-
mine aliquem laedere.

HIPOLIT: Dict. II, 216

ogovoriti

Einen rauh aufahren. éniga ojftrú ogovoríti,
kréjgati, fvaríti. gravioire verbo appellare
aliquem.

sgovoriti

Appello, Nennen, aussprechen. imenuvati, isrechi;
sgovoriti.

ogovoriti

Aggredior,
aggredi aliquem de aliqua re, eum mecum eius dings
ansprechen. Eniga sa ene rizhy volo ogovoriti.
propositi.

HIPOLIT: Dict. I. (Prepis), 23

ogovoriti

Affor, ansprechen, awreden. ogovoriti, nago-
voriti.

ogovoriti

Alloquor, avreden, aussprechen. ogovoriti, na-
govoriti; ogovor pluriti.

HIPOLIT: Dict. I. (Prepis), 28

ogovoriti

Alloquer,
allogni quempiam. eisen awreda. énige
ogovoriti.

HIPOLIT: Dict. I. (Prepis) , 28

ogovoriti

Allatro,

allatrare aliquem. etiam sibi se credere. enigo gerendi
ogovoriti, plajati, -ogoderniati, smerjati.

HIPOLIT: Dict. I. (Prepis), 24

ogovoriti

Clamo,

clamare alicui de via. einen auf dem weg an-
schreyen. éniga na potu ogovoríti, ošhrájati.

ogovoriti

Apello,

appellare aliquem testem. einen zum Zeugen anrufen.
eniga sa prixho ogovoriti.

HIPOLIT: Dict. I. (~~Prepis~~), 44

ogovoriti

compello, auferen. ogovoriti, nagovoriti.
compellere aliquem euen auferen. éniga
ogovoriti.

HIPOLIT: Dict. I. (Prepis), 120

ogovoriti

Denigro, schwarzen, schwarz machen. onherniti,
shernu sturiti, porherniti: spráulati,
ogovoriti, poshténie doli rérhi.

HIPOLIT: Dict. I. (~~Prepis~~), 167

ogovoriti

Detraho,

detrahere alicui. einem übel nachreden, Ehr
abschneiden. éniga hudú ogovoríti, opráulati,
zhaft inu poſhténie enimu odvseíti.

ogovoriti

Peto, bitten, begehren, erforderen. profsíti,
naprofsíti, pogérovati, naprèj pogérovati, klí-
zati, poklízati: pred právdó éniga ogovoríti.

HIPOLIT: Dict. I, 468

ogovoriti

Peto,

aliquid ab aliquo petere. etwas von einem be-
gehren. nekaj od éniga prosíti, pogérovati,
ali éniga sa éno rejzh ogovoríti.

ogovoriti

Proquirito, das Volk anschreyen. ta folk
oshrájati, ogovoríti, povpráshati.